

Pro

Chapter 18

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1
:יִתְנַלֵּעַ תּוֹשִׁיָהּ בְּכָל- נִפְרָד יִבְקֹשׁ לְתַאֲוָה
드러내느니라-그가 건전한-지혜-에 모든- 떠나는-자는 구하느니라 욕망-을-위하여
[H1566](#) [H8454](#) [H3605](#) [H6504](#) [H1245](#) [H8378](#)

무리에게서 스스로 나뉘는 자는 자기 소욕을 따르는 자라 온갖 참 지혜를 배척하느니라

2
לְבוֹ: בְּהִתְנַלְּלוֹת אִם- כִּי בְּתוֹבָנָה כָּסִיל יִחַפֵּץ לֹא-
마음-자기-의 드러내기-를 만- 오직 분별력-을 어리석은-자는 기뻐하지 아니하느니라-
[H1540](#) [H8394](#) [H3684](#)

미련한 자는 명철을 기뻐하지 아니하고 자기의 의사를 드러내기만 기뻐하느니라

3
:חֲרָפָה: קָלוֹן וְעַם- בּוֹז גַּם- כָּא רָשָׁע קְבוּאָ-
욕됨이 수치 그리고-함께- 멸시가 또한- 오느니라 악한-자가 오면-
[H2781](#) [H7036](#) [H0937](#) [H1571](#) [H0935](#) [H7563](#) [H0935](#)

악한 자가 이를 때에는 멸시도 따라오고 부끄러운 것이 이를 때에는 능욕도 함께 오느니라

4
:חֲכָמָה: מְקוֹר נֹבֵעַ גַּחַל אִישׁ פִּי- דְבָרָיו עֲמֻקִּים מַיִם
지혜-의 샘이나라 솟는 시내이며 사람 입-의- 말들은 깊은 물이나라
[H2451](#) [H4726](#) [H5042](#) [H0376](#) [H6310](#) [H1697](#) [H6013](#) [H4325](#)

명철한 사람의 입의 말은 깊은 물과 같고 지혜의 샘은 솟쳐 흐르는 내와 같으니라

5
:בְּמִשְׁפָּט: צְדִיק לְהַטּוֹת טוֹב לֹא- רָשָׁע פְּנֵי- שְׂאֵת
재판-에서 의로운-자-를 굽게-하려-함이니라 좋지 아니하니라- 악한-자 얼굴-을- 들어주는-것은
[H4941](#) [H6662](#) [H5186](#) [H3808](#) [H7563](#) [H6440](#) [H5375](#)

악인을 두호하는 것과 재판할 때에 의인을 억울하게 하는 것이 선하지 아니하니라

6
:יְקָרָא: לְמַהֲלָמוֹת וּפְיוֹ בְּרִיב יָבֹאוּ כָּסִיל שְׂפָתָיו
부르느니라 매-를 그리고-입은-그-의 다툼-에 들어가느니라 어리석은-자-의 입술들은
[H7121](#) [H4112](#) [H6310](#) [H7379](#) [H0935](#) [H3684](#) [H8193](#)

미련한 자의 입술은 다툼을 일으키고 그 입은 매를 자청하느니라

7
:נִפְשׁוֹ: מוֹקֵשׁ וּשְׂפָתָיו לוֹ מְחַתֵּה- כָּסִיל פִּי-
영혼-에-그-의 울무이나라 그리고-입술들은-그-의 그-에게 파멸이나라- 어리석은-자-의 입은-
[H5315](#) [H4170](#) [H8193](#) [H4288](#) [H3684](#) [H6310](#)

미련한 자의 입은 그의 멸망이 되고 그 입술은 그의 영혼의 그물이 되느니라

8
:בָּטָן: חֲרָרִי- יִרְדּוּ וְהֵם כְּמַתְּלֵהִים גִּרְוֹן דְּבָרָיו
배-의 방들-에- 내려가느니라 그리고-그것들은 같으니라-별미 수군거리는-자-의 말들은
[H0990](#) [H2315](#) [H3381](#) [H1992](#) [H3859](#) [H5372](#) [H1697](#)

남의 말하기를 좋아하는 자의 말은 별식과 같아서 뱃 속 깊은 데로 내려가느니라

9
:מִשְׁחִית: לְבַעַל הָוָא אָח בְּמִלְאֲכָתּוֹ מִתְרַפָּה גַּם
파괴하는 주인-에게- 그-는 형제이니라 일-에-자기-의 게으른-자는 또한
[H7843](#) [H1167](#) [H1931](#) [H0251](#) [H4399](#) [H7503](#) [H1571](#)

자기의 일을 게을리 하는 자는 패가하는 자의 형제니라

וּנְשָׂבֵב : וְנִשְׂבָּה : זָרִיק וְרָוַן בָּרַךְ יְהוָה שֵׁם עֹז מְגִדֵּל- 10
 안전하리라-그러면 의로운-자가 달려가면 그-것-에- 여호와-의 이름은 견고한 망대이니라-
[H7682](#) [H6662](#) [H7323](#) [H3068](#) [H8034](#) [H5797](#) [H4026](#)

여호와와 이름은 견고한 망대라 의인은 그리로 달려가서 안전함을 얻느니라

בְּמַשְׁכִּיתוֹ : וְשֹׁנֵה וּכְחוּמָה עֹז קְרִית עֲשִׂיר הוֹן 11
 생각-에-그-의 높은 그리고-같으니라-성벽 강한-그-의 성읍이니라 부자-의 재물은
[H4906](#) [H7682](#) [H2346](#) [H5797](#) [H7151](#) [H6223](#) [H1952](#)

부자의 재물은 그의 견고한 성이라 그가 높은 성벽 같이 여기느니라

עֲנָה : כְּבוֹד וְלִפְנֵי אִישׁ לֵב- יוֹבָה שָׂבַר לִפְנֵי- 12
 겸손이니라 영광 그리고-앞에 사람-의 마음은- 높아지느니라 파멸 앞에-
[H6038](#) [H3519](#) [H6440](#) [H0376](#) [H1361](#) [H7667](#) [H6440](#)

사람의 마음의 교만은 멸망의 선봉이요 겸손은 존귀의 앞잡이니라

וּכְלָמָה : לוֹ הִיא- אֲנֹלֶת יִשְׁמַע בְּטָרָם דְּבַר מְשִׁיב 13
 그리고-수치이니라 그-에게 그것이- 미련함이니라 들은 전에 말을 대답하는-자는
[H3639](#) [H1931](#) [H0200](#) [H8085](#) [H2962](#) [H1697](#) [H7725](#)

사연을 듣기 전에 대답하는 자는 미련하여 욕을 당하느니라

שְׂאֵנָה : מִי נִכְאָה וְרוּחַ מַחֲלָהוּ יְכַלְכֵּל אִישׁ רוּחַ- 14
 감당하리요-그것을 누가 상한 그러나-영-을 병-을-그-의 견디느니라 사람-의 영은-
[H5375](#) [H4310](#) [H7307](#) [H3557](#) [H0376](#) [H7307](#)

사람의 심령은 그 병을 능히 이기려니와 심령이 상하면 그것을 누가 일으키겠느냐

דַּעַת : תִּבְקָשׁ חֲכָמִים וְאֵזֶן יְקָנָה- דַּעַת גְּבוֹן לֵב 15
 지식을 구하느니라- 지혜로운-자들-의 그리고-귀는 지식을 얻느니라- 총명한 마음은
[H1847](#) [H1245](#) [H2450](#) [H0241](#) [H1847](#) [H7069](#) [H0995](#)

명철한 자의 마음은 지식을 얻고 지혜로운 자의 귀는 지식을 구하느니라

יִנְחֵנוּ : גְּדִלִים וְלִפְנֵי לוֹ יִרְחִיב אָדָם מִתָּן 16
 인도하느니라-그를 높은-자들 그리고-앞에 그-에게 넓게-하느니라 사람-의 선물은
[H5148](#) [H6440](#) [H7337](#) [H0120](#) [H4976](#)

선물은 그 사람의 길을 너그럽게 하며 또 존귀한 자의 앞으로 그를 인도하느니라

וַחֲקָרוּ : רְעֵהוּ (וּבֵא-) [יבא-] בְּרִיבוֹ הִרְאִשׁוֹן זָרִיק 17
 그러면-조사하느니라-그를 이웃-이-그-의 (그러나-오면-) [오면-] 다툼-에-그-의 먼저-인 의로우니라
[H2713](#) [H7453](#) [H0935](#) [H0935](#) [H7379](#) [H7223](#) [H6662](#)

송사에 원고의 말이 바른 것 같으나 그 피고가 와서 밝히느니라

יִפְרִיד : עֲצוּמִים וּבִין הַגּוֹרֵל יִשְׁבִּית מְדִינִים 18
 나누느니라-그-가 강한-자들 그리고-사이 제비가 그치게-하느니라 다툼을
[H6504](#) [H6099](#) [H0996](#) [H1486](#) [H4079](#)

제비 뽑는 것은 다툼을 그치게 하여 강한 자 사이에 해결케 하느니라

אָח : אֶרְמוֹן כְּבָרִיחַ (וּמְדִינִים) [וּמְדִינִים] עֹז מִקְרִית- נִפְשָׁע אָח 19
 궁전-의 같으니라-빋장 (그리고-다툼들은) [그리고-다툼들은] 견고한 보다-성읍- 범죄-당한 형제는
[H0759](#) [H1280](#) [H4066](#) [H4066](#) [H5797](#) [H7151](#) [H6586](#) [H0251](#)

노엽게 한 형제와 화목하기가 견고한 성을 취하기보다 어려운즉 이러한 다툼은 산성 문빋장 같으니라

יִשְׁבָּע : שְׂפָתָיו תְּבוּאָת בִּטְנוֹ תִשְׁבָּע אִישׁ פִּי- מִפְּרִי 20
 배부르리라-그가 입술-의-그-의 소산-으로 배가-그-의 만족하느니라 사람 입-의- 열매-로
[H7646](#) [H8193](#) [H8393](#) [H0990](#) [H7646](#) [H0376](#) [H6310](#) [H6529](#)

사람은 입에서 나오는 열매로 하여 배가 부르게 되나니 곧 그 입술에서 나는 것으로하여 만족케 되느니라

פְּרִיָּהּ : אֵלֶּל וְאֹהֲבֶיהָ לְשׁוֹן כַּיֶּד-וּחַיִּים מוֹת 21
열매-를-그-것의 먹으리라 그리고-사랑하는-자들은-그것을 혀-의 손-에- 생명이 죽음과
[H6529](#) [H0398](#) [H0157](#) [H3956](#) [H3027](#) [H4194](#)

죽고 사는 것이 혀의 권세에 달렸나니 혀를 쓰기 좋아하는 자는 그 열매를 먹으리라

מִיְהוָה : רְצוֹן וַיִּפֶּק טוֹב מֵצָא אִשָּׁה מֵצָא 22
여호와-에게서 은총을 그리고-얻느니라 선을 찾은-것이니라 아내를 찾은-자는
[H3068](#) [H7522](#) [H6329](#) [H4672](#) [H0802](#) [H4672](#)

아내를 얻는 자는 복을 얻고 여호와께 은총을 받는 자니라

עֲזוֹת : יַעֲנֶה וְעֲשִׂיר רָשׁ יְדַבֵּר- תַּחֲנוּנִים 23
거칠게 대답하느니라 그러나-부자는 가난한-자는 말하느니라- 간구를
[H5794](#) [H6223](#) [H7326](#) [H1696](#) [H8469](#)

가난한 자는 간절한 말로 구하여도 부자는 엄한 말로 대답하느니라

מֵאָח : דָּבֵק אֹהֶב וַיֵּשׁ לְהִתְרַעֵעַ רְעִים אִישׁ 24
보다-형제 가까운 사랑하는-자가 그리고-있느니라 친구가-되어야-하느니라 친구들-의 사람은
[H0251](#) [H1695](#) [H0157](#) [H3426](#) [H7453](#) [H0376](#)

많은 친구를 얻는 자는 해를 당하게 되거니와 어떤 친구는 형제보다 친밀하니라